

LISTA DE DOCUMENTOS

LISTA DE DOCUMENTOS

SC-CAMLR-XXX/1	Agenda provisional de la Trigésima reunión del Comité Científico para la Conservación de los Recursos Vivos Marinos Antárticos
SC-CAMLR-XXX/2	Agenda provisional comentada de la Trigésima reunión del Comité Científico para la Conservación de los Recursos Vivos Marinos Antárticos
SC-CAMLR-XXX/3	Informe del Grupo de Trabajo de Seguimiento y Ordenación del Ecosistema (Busan, República de Corea, 11 al 22 de julio de 2011)
SC-CAMLR-XXX/4	Informe del Grupo de Trabajo de Evaluación de las Poblaciones de Peces (Hobart, Australia, 10 al 21 de octubre de 2011)
SC-CAMLR-XXX/5	Informe del Grupo de Trabajo de Estadística, Evaluación y Modelado (Busan, República de Corea, 11 al 15 de julio de 2011)
SC-CAMLR-XXX/6	Informe del Taller sobre Áreas Marinas Protegidas (Brest, Francia, 29 de agosto al 2 de septiembre de 2011)
SC-CAMLR-XXX/7	Propuesta para realizar una prospección patrocinada por la CCRVMA con el fin de efectuar un seguimiento de la abundancia de pre-reclutas de la austromerluza antártica en el sur del Mar de Ross Delegación de Nueva Zelanda
SC-CAMLR-XXX/8	Consideraciones relativas a la implementación del Plan para la acreditación de los programas de capacitación de observadores de la CCRVMA (COTPAS) Presidente del Comité Científico, Presidente de SCIC y excoordinadores del Grupo ad hoc TASO
SC-CAMLR-XXX/9	AMP contemplada para la región del Mar de Ross Delegación de Estados Unidos
SC-CAMLR-XXX/10	Sistema de Áreas Marinas Protegidas contemplado por Nueva Zelanda para la región del Mar de Ross Delegación de Nueva Zelanda
SC-CAMLR-XXX/11	Propuesta de un sistema representativo de áreas marinas protegidas (SRAMP) en el Dominio de la Antártida Oriental Delegaciones de Francia y Australia

SC-CAMLR-XXX/12	Informe del Grupo de Trabajo sobre la Mortalidad Incidental relacionada con la Pesca (Hobart, Australia, 10 al 12 de octubre de 2011)
SC-CAMLR-XXX/13	Cambio climático y estrategia precautoria de protección de espacios: barreras de hielo Delegación del Reino Unido (previamente SC-CAMLR-XXX/BG/7)

SC-CAMLR-XXX/BG/1	Catches in the Convention Area 2009/10 and 2010/11 Secretariat
SC-CAMLR-XXX/BG/2	Observer's Report from the 63rd Meeting of the Scientific Committee of the International Whaling Commission (Tromsø, Norway, 30 May to 11 June 2011) CCAMLR Observer (K.-H. Kock, Germany)
SC-CAMLR-XXX/BG/3	Antarctic krill and climate change Delegation of the European Union
SC-CAMLR-XXX/BG/4	Summary of scientific observation programs undertaken during 2010/11 Secretariat
SC-CAMLR-XXX/BG/5	Marine debris, entanglements and hydrocarbon soiling at Bird Island and King Edward Point, South Georgia, Signy Island, South Orkneys and Goudier Island, Antarctic Peninsula, 2010/11 Delegation of the United Kingdom
SC-CAMLR-XXX/BG/6	On the management of Antarctic krill fisheries in the CCAMLR Area Delegation of Ukraine
SC-CAMLR-XXX/BG/7	Ver SC-CAMLR-XXX/13
SC-CAMLR-XXX/BG/8	Report on the Data Centre's activities in 2010/11 Secretariat
SC-CAMLR-XXX/BG/9	Proposals for study of spatial-temporal dynamics of krill distribution for management applications Delegation of Russia
SC-CAMLR-XXX/BG/10	Review of the technical recommendations for the Patagonian toothfish fishery in order to minimize by-catch Delegation of France (disponible en inglés y francés)

- SC-CAMLR-XXX/BG/11 On the determination and establishment of Marine Protected Area in the area of the Argentina Islands Archipelago
Delegation of Ukraine
- SC-CAMLR-XXX/BG/12 Committee for Environmental Protection:
Annual report to the Scientific Committee of CCAMLR
CEP Observer to SC-CAMLR
- SC-CAMLR-XXX/BG/13 Notification of intent to participate in a fishery for *Euphausia superba* in accordance with Conservation Measures 21-03 and 10-02 in Subareas 48.1, 48.2, 48.3 and 48.4
Delegation of Ukraine
- SC-CAMLR-XXX/BG/14 Calendar of meetings of relevance to the Scientific Committee in 2011/12
Secretariat
- SC-CAMLR-XXX/BG/15 Announcement of ‘Antarctic Krill Symposium: from Marr to Now and Beyond’
Delegation of Australia
- SC-CAMLR-XXX/BG/16 Progress report on the monitoring of krill larvae in the Weddell–Scotia region in January 2011
Delegation of Argentina
- SC-CAMLR-XXX/BG/17 Plan of research fishing in Subarea 88.3 in season 2011/12
Delegation of Rusia

- CCAMLR-XXX/1 Agenda Provisional de la Trigésima reunión de la Comisión para la Conservación de los Recursos Vivos Marinos Antárticos
- CCAMLR-XXX/2 Agenda Provisional Comentada de la Trigésima reunión de la Comisión para la Conservación de los Recursos Vivos Marinos Antárticos
- CCAMLR-XXX/3 Examen de los estados financieros revisados de 2010
Secretario Ejecutivo
- CCAMLR-XXX/4 Rev. 1 Examen del presupuesto de 2011, proyecto de presupuesto de 2012 y proyección del presupuesto para 2013
Secretario Ejecutivo
- CCAMLR-XXX/5 Informe de la revisión independiente de los sistemas de gestión de datos de la CCRVMA
Secretaría

CCAMLR-XXX/6	Informe del Secretario Ejecutivo a SCAF, 2011 Secretario Ejecutivo
CCAMLR-XXX/7	Informe de evaluación de la ejecución : reseña de prácticas en otras organizaciones multilaterales relativas a necesidades especiales de los países en vías de desarrollo Secretaría
CCAMLR-XXX/8	Plan estratégico de la Secretaría de la CCRVMA y Estrategia de contratación de personal correspondiente Secretario Ejecutivo
CCAMLR-XXX/9	Propuesta para consolidar medidas de conservación estrechamente relacionadas Secretaría
CCAMLR-XXX/10	Resumen de notificaciones de pesquerías de kril en 2011/12 Secretaría
CCAMLR-XXX/11 Rev. 1	Resumen de notificaciones de pesquerías nuevas y exploratorias en 2011/12 Secretaría
CCAMLR-XXX/12 Rev. 1	Resumen de las evaluaciones preliminares de los efectos conocidos y previstos de las actividades de pesca de fondo propuestas en los EMV (Medida de Conservación 22-06) Compilado por la Secretaría
CCAMLR-XXX/13	Notificación de la intención de Francia de realizar una pesquería de palangre exploratoria de <i>Dissostichus</i> spp. en la temporada 2011/12 Delegación de Francia
CCAMLR-XXX/14	Notificaciones de la intención de Japón de realizar pesquerías de palangre exploratorias de <i>Dissostichus</i> spp. en la temporada 2011/12 Delegación de Japón
CCAMLR-XXX/15	Notificaciones de la intención de Corea de realizar pesquerías de palangre exploratorias de <i>Dissostichus</i> spp. en la temporada 2011/12 Delegación de la República de Corea
CCAMLR-XXX/16	Notificaciones de la intención de Nueva Zelandia de realizar pesquerías de palangre exploratorias de <i>Dissostichus</i> spp. en la temporada 2011/12 Delegación de Nueva Zelandia

CCAMLR-XXX/17	Notificaciones de la intención de Noruega de realizar pesquerías de palangre exploratorias de <i>Dissostichus</i> spp. en la temporada 2011/12 Delegación de Noruega
CCAMLR-XXX/18	Notificaciones de la intención de Rusia de realizar pesquerías de palangre exploratorias de <i>Dissostichus</i> spp. en la temporada 2011/12 Delegación de Rusia
CCAMLR-XXX/19	Notificaciones de la intención de Sudáfrica de realizar pesquerías de palangre exploratorias de <i>Dissostichus</i> spp. en la temporada 2011/12 Delegación de Sudáfrica
CCAMLR-XXX/20	Notificaciones de la intención de España de realizar pesquerías de palangre exploratorias de <i>Dissostichus</i> spp. en la temporada 2011/12 Delegación de España
CCAMLR-XXX/21	Notificaciones de la intención de Ucrania de realizar pesquerías de palangre exploratorias de <i>Dissostichus</i> spp. en la temporada 2011/12 Delegación de Ucrania
CCAMLR-XXX/22	Notificaciones de la intención del Reino Unido de realizar pesquerías de palangre exploratorias de <i>Dissostichus</i> spp. en la temporada 2011/12 Delegación del Reino Unido
CCAMLR-XXX/23	Petición de eliminación del <i>West Ocean</i> y el <i>North Ocean</i> de la lista de barcos de pesca INDNR Delegación de la República Popular China
CCAMLR-XXX/24	Una propuesta para la notificación de accidentes marinos a la CCRVMA Delegaciones de EEUU y de Nueva Zelanda
CCAMLR-XXX/25	Prohibición del corte de aletas de tiburón en el Área de la Convención de la CRVMA Delegación de Estados Unidos
CCAMLR-XXX/26	Propuesta para mejorar la planificación de las inspecciones y las misiones para asegurar el cumplimiento en el Área de la Convención de la CRVMA Delegación de Estados Unidos

CCAMLR-XXX/27	Propuesta para obtener financiación del Fondo del SDC – Modificación del SDC-E para facilitar a los Miembros las búsquedas y los informes Delegación de Estados Unidos
CCAMLR-XXX/28	Propuesta para reforzar el sistema de inspección en puerto de la CCRVMA para prevenir, desalentar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada Delegaciones de EEUU y la Unión Europea
CCAMLR-XXX/29	Informe del grupo de trabajo por correspondencia de SCAF Revisión del Reglamento Financiero Coordinador, SCAF-CG
CCAMLR-XXX/30	Medida de conservación general propuesta para implementar Áreas Marinas Protegidas en el Área de la Convención de la CRVMA antes de 2012, incluidas las disposiciones de ordenación que deberán ser incorporadas en las medidas de conservación que regularán las AMP en la CCRVMA en el futuro Delegación de Australia
CCAMLR-XXX/31	Elaboración de un método de evaluación del cumplimiento (DOCEP) Informe de la labor del período entre sesiones 2010/11 y procedimiento de evaluación del cumplimiento propuesto para la CCRVMA Coordinadora de DOCEP
CCAMLR-XXX/32	Estructura de las reuniones de la Comisión en el futuro Delegaciones de Francia, Reino Unido y Unión Europea
CCAMLR-XXX/33	Propuesta para obtener financiación del fondo del SDC: para realizar un taller africano de capacitación en 2012 sobre la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (INDNR) en el Área de la Convención Delegaciones de Australia, Sudáfrica, el Reino Unido y la Secretaría
CCAMLR-XXX/34	Información sobre la pesca ilegal en el Área Estadística 58 Evaluación de la pesca ilegal en aguas francesas alrededor de las islas Kerguelén y Crozet Informe de las observaciones e inspecciones en el Área de la Convención de la CCRVMA durante la temporada 2010/11 (1 de julio de 2010 al 15 de agosto de 2011) Delegación de Francia

CCAMLR-XXX/35	Medida de conservación propuesta por la UE para que se adopten medidas relacionadas con el comercio con miras a fomentar el cumplimiento Delegación de la Unión Europea
CCAMLR-XXX/36	Propuesta de la Unión Europea para modificar la Medida de Conservación 10-02 de la CCRVMA y hacer obligatoria la obtención del número OMI Delegación de la Unión Europea
CCAMLR-XXX/37	Enmienda de la Medida de Conservación 10-09 propuesta por la Unión Europea para crear un sistema de notificación de transbordos de kril Delegación de la Unión Europea
CCAMLR-XXX/38	Propuesta de la Unión Europea sobre el esfuerzo y capacidad en las pesquerías exploratorias de la CCRVMA Delegación de la Unión Europea
CCAMLR-XXX/39	Propuesta de la Unión Europea para mejorar las normas de seguridad relativas a los barcos con licencia para pescar en el Área de la CCRVMA Delegación de la Unión Europea
CCAMLR-XXX/40	Propuesta para establecer un fondo CEMP a fin de ampliar el seguimiento del ecosistema bajo condiciones de incertidumbre Delegaciones de la Unión Europea y Noruega
CCAMLR-XXX/41	Acceso restringido a información en el sitio web de la CCRVMA Secretaría
CCAMLR-XXX/42	Proyecto de resolución sobre transbordo de personas o tripulaciones por naves de Estados miembros de la CCRVMA Delegación de Chile
CCAMLR-XXX/43	Informes presentados según los artículos X, XXI y XXII de la Convención y las Medidas de Conservación 10-06 y 10-07 – pesca INDNR y listas de barcos de pesca INDNR de 2011/11 Secretaría
CCAMLR-XXX/44	Informe del Comité Permanente de Administración y Finanzas (SCAF)
CCAMLR-XXX/45	Informe del Comité Permanente de Ejecución y Cumplimiento (SCIC)

CCAMLR-XXX/BG/1 Rev. 1	List of documents
CCAMLR-XXX/BG/2	List of participants
CCAMLR-XXX/BG/3	Vacant
CCAMLR-XXX/BG/4	Description of the General Fund budget Secretariat
CCAMLR-XXX/BG/5	Executive Secretary's summary report of the Twenty-ninth FAO Committee on Fisheries (Rome, Italy, 31 January to 4 February 2011) Executive Secretary
CCAMLR-XXX/BG/6	Summary of the Thirty-fourth Antarctic Treaty Consultative Meeting (Buenos Aires, Argentina, 20 June to 1 July 2011) Secretariat
CCAMLR-XXX/BG/7	Management of the CCAMLR Staff Termination Fund Secretariat
CCAMLR-XXX/BG/8	Implementation of fishery conservation measures in 2010/11 Secretariat
CCAMLR-XXX/BG/9	The bilateral cooperation between France and Australia in the Southern Ocean Delegations of France and Australia
CCAMLR-XXX/BG/10	CCAMLR Vessel Monitoring System Secretariat
CCAMLR-XXX/BG/11	The CAML/SCAR-MarBIN Biogeographic Atlas of the Southern Ocean Submitted by SCAR
CCAMLR-XXX/BG/12 Rev. 1	Summary of progress made in respect of Performance Review recommendations which relate to the work of SCIC Secretariat
CCAMLR-XXX/BG/13	The Southern Ocean Observing System (SOOS): an update A joint submission by SCAR and SCOR
CCAMLR-XXX/BG/14	Antarctic Climate Change and the Environment – 2011 update Submitted by SCAR

CCAMLR-XXX/BG/15	Annual Report from SCAR to CCAMLR Submitted by SCAR
CCAMLR-XXX/BG/16	Calendar of meetings of relevance to the Commission in 2011/12 Secretariat
CCAMLR-XXX/BG/17	Implementation of Conservation Measure 10-08 (2006) in Chile Delegation of Chile (disponible en inglés y español)
CCAMLR-XXX/BG/18	Heard Island and McDonald Islands Exclusive Economic Zone 2010/11 IUU catch estimate for Patagonian toothfish Delegation of Australia
CCAMLR-XXX/BG/19	30 years of krill fisheries management – challenges remain Submitted by ASOC
CCAMLR-XXX/BG/20	Demonstrating global leadership in marine spatial protection Submitted by ASOC
CCAMLR-XXX/BG/21	Unhappy feet: the reduction of Adélie and chinstrap penguin populations in the West Antarctic Peninsula/Scotia Sea Submitted by ASOC
CCAMLR-XXX/BG/22	CCAMLR's next steps to stop IUU fishing Submitted by ASOC
CCAMLR-XXX/BG/23	The case for a Ross Sea marine reserve Submitted by ASOC
CCAMLR-XXX/BG/24 Rev. 3	Implementation and operation of the Catch Documentation Scheme in 2010/11 Secretariat
CCAMLR-XXX/BG/25	Memorandum of Understanding on the Conservation of Migratory Sharks Secretariat
CCAMLR-XXX/BG/26 Rev. 1	Reports submitted under Conservation Measure 31-02 – closure of fisheries Secretariat
CCAMLR-XXX/BG/27	Implementation of the System of Inspection and other CCAMLR compliance-related measures in 2010/11 Secretariat

- CCAMLR-XXX/BG/28 Report from the CCAMLR Observer (European Union) to the 17th Special Meeting of the International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT)
CCAMLR Observer (European Union)
- CCAMLR-XXX/BG/29 Report from the CCAMLR Observer (European Union) to the FAO Technical Consultation on Flag State Performance, 2–6 May 2011
CCAMLR Observer (European Union)
- CCAMLR-XXX/BG/30 Report from the CCAMLR Observer (European Union) to the 15th Session of the Indian Ocean Tuna Commission (IOTC) held in Colombo, Sri Lanka, from 18 to 22 March 2011
CCAMLR Observer (European Union)
- CCAMLR-XXX/BG/31 Report from the CCAMLR Observer (European Union) to the 82nd Meeting of the Interamerican Tropical Tuna Commission (IATTC)
CCAMLR Observer (European Union)
- CCAMLR-XXX/BG/32 Report from the CCAMLR Observer (European Union) to the 33rd NAFO Annual Meeting, 19–23 September 2011, Halifax, Canada
CCAMLR Observer (European Union)
- CCAMLR-XXX/BG/33 Report of the IWC Observer from the 63rd Annual Meeting of the IWC, 3–14 July 2011, St Helier, Jersey, UK
IWC Observer (Sweden)
- CCAMLR-XXX/BG/34 Follow-up information regarding the capsized incident of the *Insung No. 1*
Delegation of the Republic of Korea
- CCAMLR-XXX/BG/35 Report of actions taken by Spain regarding IUU fishing in the CAMLR Convention Area
Delegation of the European Union
- CCAMLR-XXX/BG/36 Report on transshipment of krill in 2010
Delegation of Japan
- CCAMLR-XXX/BG/37 Summary of progress made in respect of Performance Review recommendations
Secretariat
- CCAMLR-XXX/BG/38 Korea's report on sanctions imposed on the *Insung No.7*
Delegation of the Republic of Korea

- CCAMLR-XXX/BG/39 Report from the CCAMLR Observer to the Meeting of the Extended Commission for the 18th Annual Session of the Commission for the Conservation of Southern Bluefin Tuna (10–13 October 2011, Bali, Indonesia)
CCAMLR Observer (Australia)
- CCAMLR-XXX/BG/40 Report on VMS data for the *Yangzi Hua 44* (Ex *Paloma V, Trosky*)
Secretariat
- CCAMLR-XXX/BG/41 Observer's report from the Second Preparatory Conference of the South Pacific Regional Fisheries Management Organisation
CCAMLR Observer (New Zealand)
- CCAMLR-XXX/BG/42 Observer's Report from the Seventh Session of the Commission for the Conservation and Management of Highly Migratory Fish Stocks in the Western and Central Pacific Ocean
CCAMLR Observer (New Zealand)
- CCAMLR-XXX/BG/43 New and revised conservation measures recommended by SCIC for adoption by the Commission
- CCAMLR-XXX/BG/44 Proposals for new and revised conservation measures forwarded by SCIC to the Commission for further consideration
- CCAMLR-XXX/BG/45 Conservation measures revised in accordance with the advice from the Scientific Committee

- WG-FSA-11/11 Cetacean observation during krill fishing cruise (48.1, 48.2 Statistical Subareas, 2011)
K. Vyshniakova (Ukraine)
- WG-FSA-11/32 The Ross Sea toothfish fishery: proposal for conditional transition of classification from exploratory to established
C. Jones (USA) and S. Hanchet (New Zealand)
- WG-FSA-11/41 By-catch observation during krill fishing cruise (48.1, 48.2 Statistical Subareas, 2011)
K. Vyshniakova (Ukraine)

